

GLOBE

Okazaki International Association Journal



岡崎市国際交流協会だより



多文化共生フェスティバルにて和太鼓の演奏

No.49



Contents

- P2～3 多文化共生フェスティバル
- P4～5 World Understanding Live、会員セミナー
- P6～7 ハイキング交流会、多文化共生セミナー
- P8 OIA スタッフ紹介

多文化共生フェスティバル

平成23年10月30日、岡崎市在住の外国人市民と日本人市民との地域における円滑な共生、相互理解を推進するため、岡崎市や外国人コミュニティとの共催で多文化共生フェスティバルを竜美丘会館で開催しました。芸能や遊び、食の要素を取り入れ、各国の文化を知るきっかけとなる参加型イベントでした。



岡崎中国人協会の紹介による雑技団のステージパフォーマンス。
驚くべき集中力と素早さに圧倒されました。



日本のお祭りのような雰囲気を活かして、年齢問わずたくさんの方々に楽しんでいただきました。



ブラジル協会が紹介する「カポエイラ」格闘技とダンスを組み合わせ、楽しい動きに目が離せられません。



岡崎舞踊協会西川貞駒社中にご協力いただき、伝統深い日本舞踊を披露してもらいました。

岡崎ブラジル協会のブースでは無料カクテルサービスがありました！
もちろん流行りのノンアルコールも登場！



岡崎ブラジル協会による「空手演舞」。能面をかぶせた不思議な型から、激しい試合まで見せていただきました。





日本屋台では、水風船やおいしい綿菓子など、子どもが喜ぶものがいっぱい！



2Fの展示スペースでは日本の着物文化から様々な帯結びを紹介していただきました。

ご覧になっている写真のほかに、当日いくつかのアクティビティを開催しました。中国・ブラジル・フィリピン料理のブースに加え、ブラジリアン・マッサージや写真の展示会とコンテストもあり、何人も豪華賞品を持って帰られました。また、国際交流協会を紹介し、クイズ大会も開催しました。クイズ大会に参加した方に、多文化共生に関するなかなかトリッキーな質問に○×で回答してもらい、全問正解者の中から10人に電気ポットやはっぴなどの賞品を差し上げました。あっという間の一日でした！



岡崎フィリピノコミュニティのステージパフォーマンス「フィリピノダンサー」。驚くほど刺激的なダンスを見せていただきました！



愛知県警によるテンションの高いマーチングバンド。交通ルールの出前講座など、日頃から岡崎市の多文化共生事業に協力してくれています。



岡崎中国人協会のブースで、中国飲茶をサービス。香りが良くて飲みやすかったです。

WORLD UNDERSTANDING LIVE



岡崎市を拠点に活動しているゴスペルクワイア
「シェイク・ザ・ファンデーション」

平成23年9月24日、国際理解・国際協力に対する関心を高めるため、青年海外協力隊帰国者による講演と民族楽器による音楽演奏会を岡崎市と共に催しました。

当日、様々な国から来日した方が出演し、民族楽器を使用した音楽をとおして、その国の文化と歴史に触れる機会を作りました。

参加していただいた皆様、お楽しみいただけましたでしょうか。



バンスリを吹くネパール出身の
パンチャ・ラマ



タブラをたたくネパール出身の
サラバン・ラマ



心に響くゴスペルを歌うアメリカ出身の
ドーン・ホルマン・スミス



青年海外協力隊帰国者、新實亜由美氏
によるニカラグアでの体験談



スコットランドの伝統楽器バグパイプを
吹くジェラルド・ミューヘッド



司会進行役をしていただいた
オーストラリア出身のクリス・グレン

会員セミナー

平成23年度の会員セミナーを1月28日に岡崎ニューグランドホテルで開催しました。今回は、青年海外協力隊帰国者、高木香織氏による活動体験談とパナマの展示会、また、国際的に活躍している著名人、間寛平氏の約2年間に渡った地球一周の旅についての講演会も行いました。講演会終了後には、懇親会も行われ、会員同士の交流が図られました。



高木香織氏が「赴任地パナマでの体験談」を語ります

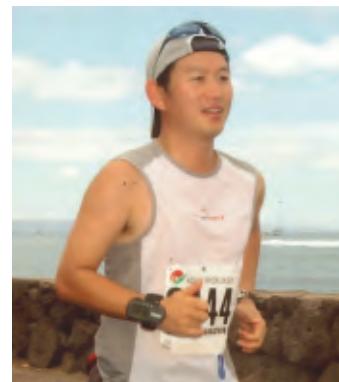


「ナグア」というパナマの民族衣装。
きれいでですね！



「地球巡礼の旅、アスマラソンを終えて」
を講演中の間寛平氏

会員セミナーに参加して



私は、講師の高木香織さんと昨年6月に東日本大震災復興ボランティアとして一緒に現地の復興活動に参加しました。今回偶然にも高木さんのパナマでの経験談を聞かせていただき、彼女の淡々と飾らず、でもまっすぐな行動力を感じました。高木さんは、世界に誇る素敵な日本女子です。

また、間寛平さんのお話は期待以上。大感動！世界で誰もしたことの無い挑戦をした寛平さんとそれを支えた人々、多く困難を克服してのゴールはテレビを見ているだけでは解らないものでした。笑いの中に、挑戦する人生の意味。多くのキーワードを頂きました。

私も、トライアスロンやフルマラソン、パラグライダーと挑戦を続けています。寛平さんのように多くの人と共に、心豊かで実りある人生を送りたいものです。

白井 宏幸

会話講座・日本語教室

今年度も、英語、中国語、スペイン語、ポルトガル語、韓国語、イタリア語の6ヶ国語12クラスの国際交流協会会話講座が開催され、たくさんの方が外国語の勉強に励まれました！また、日曜日には外国人のための日本語教室も開催しました。来年度も開催する予定ですので、興味のある方は新しくなったOIAホームページをご覧ください。4月以降でも空きが時々ありますので、申し込みをお待ちしております！ <http://oia1.jp>

ハイキング交流会

土砂降りの中の国際交流

勝川 博史



日々オンライン英会話教室で英語学習に勤しむ僕は、最適な英会話チャンスである今回のイベントを楽しみにしていました。留学生と話すのは、英会話の先生と話すことと違った感覚を得られるはずですから。

当初は一日かけてくらがり渓谷をハイキングする予定でしたが、僕たちが渓谷に着いたころ、雨が強くなっていき土砂降りになりました。計画を変更し午後からは、こども美術博物館へ向かいます。ウレタン工作的のコーナーでみんな夢中になって工作しました。僕は留学生達と英語・日本語を交えて話しながら、ウレタンで鰯焼きを作りました。大人になつても工作って面白いものですね。

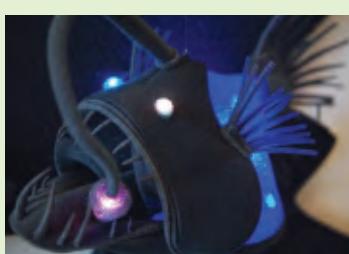
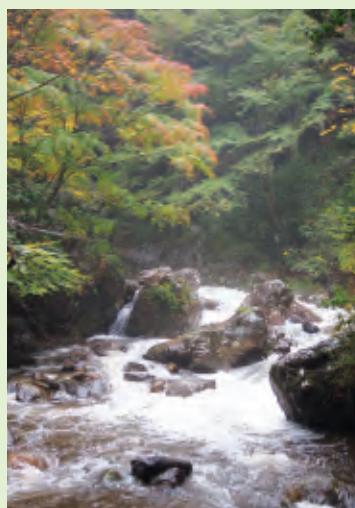
このハイキングで知り合った留学生とは、今も交流があります。互いの言語や文化を教え合うことができ、会う度におおいに刺激を受けています。国際交流協会主催のイベントであることから信頼度も高く、国際交流のきっかけとしてとても良い経験でした！



ヤマサ言語文化学院に通う留学生と OIA 会員がハイキングへ向かうバスの中、雑談を楽しみました。



到着後のくらがり渓谷。ザーザー降る雨でびしょぬれになってしまいましたが、みんないい笑顔でおしゃべりを続けました。お疲れ様！



世界子ども美術博物館にて
「アートで泳ぐ海の中」とい
う展示会の様子。廃材から
生まれた生き物やスponジ
オブジェの動物が登場！

平成 23 年 11 月 19 日に
市国際交流員マイケル
が企画したハイキング
交流会を開催しました。
当日は残念ながら土砂
降りでしたが、予定を
変更して世界こども美
術博物館を訪れ、良
い時間を過ごせました。

多文化共生セミナー

平成23年12月9日・16日に市国際交流員のマイケルが、多文化共生セミナーを外国人交流支援センターで開催しました。「隣の外国人の考え方」をテーマにして、今回のセミナーは講師による一方的な講演ではなく、一緒に多文化共生について考え、意見を交換する場でした。普段日本人の考える典型的な多文化共生を問い合わせ、「レヌカの学び」というゲームを通して、多文化共生の違う面や国際交流の新たなやり方について話し合いました。



今回のイベントは私が一方的に教えるのではなく、お互いに意見交換して勉強しましょう！



日本人はよく「お箸上手ですね」と外国人に言いますが、実際には受け取り方がさまざまです。いつも褒め言葉だとは限りません。

異文化共生という近未来！～国際化に向けて～

荻野 泰伸

「隣の外国人の考え方」をテーマとして岡崎市国際交流員（マイケル氏）のセミナーに参加した一考察であります。その国の風俗、習慣、思考は、納得出来る必然性があり、それ故、個別の習慣、歴史的伝統として受け継がれて行きます。ネパールの小学校教師（レヌカさん）の発表による日本との生活文化の対比では：

「食事習慣」～日本～朝、昼、晩、の三回で、箸を使う。～ネパール～朝、晩、の二回で、手で食べるから必ず手を洗う。学校、仕事に遅れても、必ず食べる。

「子供の夢」～日本～一般的には、お嫁さんになり、主婦になること。～ネパール～歌手、ダンサーになること。小さい時から、水汲み、炊事は行い、主婦であった。

対比の紹介が二例だが、「共生」には云うまでもなく相互理解が必須であり、それは簡単なことではない。今、省みて「交流」と言う名の支援の積み重ねから、これからは、相互理解の上の「町おこし」、「街つくり」へと進みたい。そして、それは「明日は、今日より すばらしい！」と言う思いを共に目指すべきである。尚、マイケル氏のこのセミナーは、日本語の巧みな事



は別として、彼自身がイギリス人であり、共生社会に生を受けた外国人である事に注目したい。私達が気がついていない日本が、岡崎が、多くあった。第二、第三回のセミナーを期待したい。

OIAスタッフ紹介(岡崎市図書館交流プラザ「りぶら」国際交流センター)

英語担当スタッフです。
LICCでは多言語で外国人
相談もやっています！



パトリシア



磯貝



横山



五十嵐主任主査

ハロー！ポルトガル
語担当スタッフです。会話教室をたく
さんやっています！

英語担当スタッフと
して働き、外国人支
援も行っています！

りぶら国際交流センターを盛り立てる
べく働いています。様々な人の
出会いを楽しみにしています！



サン德拉

¡Hola!スペイン
語・ポルトガル語
担当です。お問い合わせを待ってい
ます。

ポルトガル語担当です。LICC では
ブラジル人向けのイベントや日本
人向けの講座があります！

中国語担当です。日本で
円滑に生活できるよう支
援しています。



ルシアナ

你好！中国語担当で、
日中の掛け橋として
頑張っています！



モデスタ

Kamusta po kayo?
タガログ語で「元
気ですか」という
意味です。遠慮な
く声をかけてくだ
さい！



謝



梁

岡崎市
国際交流協会
会員募集中！

- ★OIA 機関紙 GLOBE 送付
- ★毎月 OIA ニュースレター送付
- ★各種国際交流イベント参加費の補助
- ★会員セミナー、懇親会のご案内
- ★外国語講座の授業料割引

年会費

個人	3,000 円
法人	20,000 円
団体	10,000 円